



# ST. JOSEPH THE WORKER CATHOLIC CHURCH

18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 4, 2019

## MISSION STATEMENT

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

## WELCOME!

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

## MASSES

### Saturday

8:30 a.m., 5:30 p.m. (Vigil), English

### Sunday

7:30, 9:30, 11:30 a.m., English

1:30, 7:30 p.m., Spanish

5:30 p.m., Vietnamese

### Monday - Friday

6:30, 8:30 a.m., English

First Friday: 7:30 p.m., Spanish

### Holy Days

6:30 p.m. (Vigil), English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m., English

5:30 p.m., Vietnamese

8:00 p.m., Spanish

## PASTORAL STAFF

### Pastor

Rev. Beto Villalobos

### Associate Pastor

Rev. Emmanuel Effiong Bassey

### Associate Pastor

Rev. Thuan Nguyen

### Deacon

Dn. Augusto "Gus" Mora

### School Principal

CJ Kruska

### Faith Formation Director

Bill Sparks

### Youth Ministry and Confirmation

J.P. Fernandez

### Religious Education

Karina Villanueva

### Business Manager

Mike Stafford

### Parish Secretary

Angela Escobar



Heal the Bay  
Environment  
Project



Prayer  
and  
Worship



Parish Family Day

# Sharing Their Gifts

St. Joseph the Worker Youth  
Ministry creates an environment

where young people participate in parish  
life while growing in spiritual maturity. By  
responding to the needs of young people,  
our community empowers them to live as  
disciples of Jesus Christ in today's world.

Youth Ministry offers high school students  
in public, private, and Catholic schools – of  
all faiths – an opportunity to share their  
gifts with the parish and the community in  
a wide range of activities that draw young  
people to responsible participation in the  
life, mission and work of the Catholic  
faith community.

To participate, contact JP Fernandez,  
Youth Ministry and Confirmation Coordi-  
nator; [jpf@sjwchurch.com](mailto:jpf@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California

Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 •  
[www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -9:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



## READINGS OF THE WEEK

**Monday:** Nm 11:4b-15; Ps 81:12-17; Mt 14:13-21

**Tuesday:** Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19; Lk 9:28b-36

**Wednesday:** Nm 13:1-2, 25 – 14:1, 26-29a, 34-35; Ps 106:6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28

**Thursday:** Nm 20:1-13; Ps 95:1-2, 6-9; Mt 16:13-23

**Friday:** Dt 4:32-40; Ps 77:12-16, 21; Mt 16:24-28

**Saturday:** 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26

**Sunday:** Wis 18:6-9; Ps 33:1, 12, 18-22; Heb 11:1-2, 8-19 [1-2, 8-12]; Lk 12:32-48 [35-40]

## MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

### Sunday August 4

7:30 a.m. Anne Marie Serrat (Birthday)

9:30 a.m. SJW Parishioners (Intentions)

11:30 a.m. Pilar Leynes Aguirre (RIP)

1:30 p.m. Demetrio Arbieto Salazar (RIP)

5:30 p.m. Giuse Vu Van Cu (Intentions)

7:30 p.m. Blas Garcia (RIP)

### Monday August 5

6:30 a.m. Evan Traub (RIP)

8:30 a.m. Adrian Catap (RIP)

### Tuesday August 6

6:30 a.m. Maria Khen Pham (RIP)

8:30 a.m. Pomposo Family (Intentions)

### Wednesday August 7

6:30 a.m. John and Maria Cao (RIP)

8:30 a.m. Frank Gahala (RIP)

### Thursday August 8

6:30 a.m. Dang and Cao Family (RIP)

8:30 a.m. Roni Alejandro (RIP)

### Friday August 9

6:30 a.m. Dang and Cao Family (Thanksgiving)

8:30 a.m. Cherry Corpus (Birthday)

### Saturday August 10

8:30 a.m. Mary Bui Thi Sen (RIP)

5:30 p.m. Stephen and Hazel Kunka (RIP)

### Sunday August 11

7:30 a.m. Andy Valencia (RIP)

9:30 a.m. Lindy Lecaros (Birthday)

11:30 a.m. SJW Parishioners (Intentions)

1:30 p.m. Vicente Corral (RIP)

5:30 p.m. Anphonso Doanh (RIP)

7:30 p.m. Yonnatan Ismael Orellana Guardado (RIP)

# PARISH LIFE

## USING OUR TIME WISELY

A jar of honey lasts practically forever. The oldest jar of honey ever discovered was over five thousand years old. Honey is quite different from market-fresh produce, then; because most fruits and vegetables last only a few days, we treat them carefully. At this time of summer, we rush to find recipes for cherries and cucumbers so we won't waste a single one. We wouldn't feel that same urgency about honey.

In our own way, we are as delightful and fragile as ripe produce. Today's readings urge us not to spoil, but to make good use of our limited time on earth. Ecclesiastes reminds us that because God provides for us now and always, we can manage our daily affairs without anxiety. Saint Paul encourages the Colossians to keep thoughts of heaven in everything they do, and Jesus himself asks us to treasure not earthly wealth, but God alone.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## TREASURES FROM OUR TRADITION

Apart from the period from Thanksgiving through Christmas, the summer is a favored time for family reunions. We trace family trees and recall our origins. Worship has a family tree as well, and the way we celebrate today has been influenced by various styles and customs through the centuries. We are Western Christians of the Latin Rite. By far, we are the most numerous Western Christians, but there are other ritual families as well. The Archdiocese of Milan in Italy follows the Ambrosian Rite, Toledo in Spain preserves the Mozarabic Rite and the Arab language, and Lyons in France is home to the Gallican Rite. Other liturgical families, such as the Celtic in Ireland and the Sarum in England, faded away after the Reformation. Until recent times, members of some ancient religious orders such as Carmelites and Trappists followed a pattern of Mass that varied slightly from the plan observed in Latin Rite parishes.

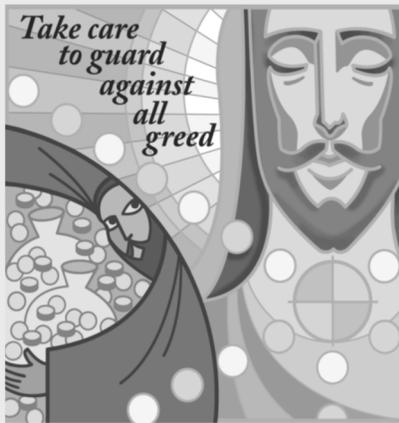
Isn't the Catholic Church the same everywhere? Not at all. It never has been! The existence of so many liturgical families in the West reminds us that unity, not uniformity, is what the Church seeks to achieve among her children. We are united in faith, but wonderfully diverse in rituals, ceremonies, languages, customs, and spirituality.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## SAFEGUARD THE CHILDREN

### When shouldn't you be your child's "friend"?

As parents, we want to be close to our children — such closeness is not to be confused with being our children's friend, though — our children need us to be role models, authority figures AND trusted confidants. This can be a difficult balance to maintain, but we cannot let our desire to be close to our children blind us to when they need a strong, reliable adult to tell them what's right and wrong. Parent/child relationships are not built on equality like friendships. Parents have life experience and wisdom that children do not, which gives you more insight and authority in a given situation. Parents also have the responsibility to make unpopular decisions in their children's best interests, and this is an important responsibility to help your children grow up. For more information, check out the VIRTUS® article "What makes a friend? Part 3 — When Should a Parent Not be an Older Child's 'Friend'?" at <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.



© J. S. Paluch Co., Inc.



## PARISH LIFE

### GIFT SHOP

Our Gift shop is open on Sundays 7:00 a.m. to 1:00 p.m.  
Great gifts for any occasion!

### ST VINCENT DE PAUL NEWS

Your food donation is very well appreciated. Please bring the items to the Parish Center at any time. When making donations to the needy of the parish in the blue/green envelopes located in the pews, please make checks payable to: *The Saint Vincent de Paul Society*.

For those in need, please call the St. Vincent de Paul voicemail at (818) 213-1067.

### TUNA SUNDAY

Your gift of a large can of tuna or cash goes directly and immediately to the poor and the needy. Within 48 hours, your generosity becomes a nourishing hot meal for hungry and often homeless people living on skid row. With more cans of tuna this delicious dish could be served more than just one day a week. The large four to five pound cans of tuna are available at Smart and Final and Costco. Please bring your donations to the Parish Center.

### CHARISMATIC PRAYER GROUP

The SJWCPG invites everyone every Thursday night from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. for an evening of praise and worship, bible reflection, group sharing and healing service as scheduled below:

8/08/19 Reading scriptures  
8/22/19 Healing mass with Fr. Pat Crowley  
9/05/19 Serving God  
9/12/19 Prayer Life  
9/19/19 Maturing in the gifts of the Holy Spirit.

For more information please contact Deacon Gus at (818) 404-7794.

### SJW MEMORIAL SOCIETY

St. Joseph the Worker Memorial Society is intended as a meaningful and beautiful way for persons to remember their beloved deceased or to express their condolences to friends who have lost a loved one. Persons enrolled in the Memorial Society will share in the spiritual benefits of special Masses and prayers offered throughout the year, every year. A Mass is offered for those enrolled every first Saturday of the month at our 8:30 a.m. Mass. The enrollment list is kept in the Parish Center and is accessible during office hours. Each memorial is presented in a handsome leatherette folder, containing an enrollment card where the name of the person remembered is inscribed, along with the person who enrolled the deceased. The leatherette folder with personalized enrollment card is particularly suitable on the occasion of a death, to bring to a viewing or funeral, or to send as an anniversary remembrance. Call the Parish Center to make arrangements.

**“Have You Remembered”**  
your parish or school in your will or trust?

Our correct legal title is:  
The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles,  
A Corporation Sole for the benefit of:  
(Your Parish or School Name)

For further information, please contact Kimberly Jetton at  
(213) 637-7512 / [PlannedGiving@LA-Archdiocese.org](mailto:PlannedGiving@LA-Archdiocese.org)  
[www.ADLALegacy.org](http://www.ADLALegacy.org)

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

#### Rosary

Monday–Saturday 9:00 a.m. (Church)

#### Eucharistic Adoration

Wednesday 8:00 a.m.–6:30 p.m. (SJW Chapel)

First Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m. (SJW Chapel)

#### Grupo de Oración

Wednesday 7:00 p.m.

#### Charismatic Prayer Group

Thursday 7:00 p.m. (Church)

#### Our Lady of Perpetual Help

Wednesday 6:00 p.m. (SJW Chapel)

### SACRAMENTS

#### Confessions

Saturday 3:30 p.m.–5:00 p.m.

#### Confirmation Process (Grades 8th - 12th)

Year One – Bimonthly

Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am

Year Two – Bimonthly

Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am

Information: JP Fernandez, ext. 1018

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Information: Bill Sparks, ext. 1012. See also page 4.

#### Baptisms, Weddings, Funerals

Call the Parish Center.

### ANOINTING OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

Abbey Aquino, Albert Garcia, Jr., Lulu Mercado, Wendy and Lisa Pelamati, Lisa Grady, Thelma Foley, Eric Escobar, Irene, Ferdinand, Rolando and Vidlamor Morales, David Nisbet, Celia Garcia, Ignacio Ortiz, Freddie Manansala, Bob Zemke, Giordano Bruno, Samoila Yamin, Maria Romera, Angelica Markosian, Antony Jawiche, Nahle and Tony Yamin, Negme and Ilie Setha, Salustia and Paul Maxim, Julie Nguyen, Noel Columbres, Gilbert Gonzalez, Meilani Her Sandan, Patrick Ennis, Zerafin, Patricia de Guzman Flores, Adorable Manabat, Ana Carmen Gonzalez, Romy and Lulu Calub, Jorge Hernandez, Christian Chua, Gerardo Ayala, Jorge Hernandez, Jerry Johnson.

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Please remember in your prayers all those who have recently lost a loved one.



### RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 3:30 p.m.  
Information: Karina Villanueva, ext. 1016.

#### Schedule of Classes

##### Elementary Grades 1–5 English

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or

Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

##### Elementary Grades 1–5 Spanish

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

##### Middle School Grades 6–8 English

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

##### Special Education

Wednesday, 6:30 p.m.–7:45 p.m.

##### Elementary and High School (Vietnamese)

Sunday, 1:00 p.m.–5:00 p.m.

### RCIA

#### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Inquiry Classes

##### Adults (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:00 a.m.

##### Adults and Youth or Teens (Spanish)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Adults (Vietnamese)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Monday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Youth or Teen 12-18 years (English)

Parish Center Dining Room

Two Wednesdays a month 7:30 p.m.–8:30 p.m.

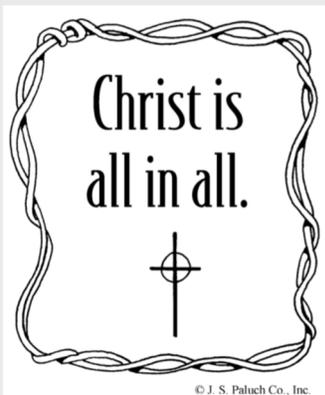
##### Children 7-12 years (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Two Wednesdays a month 6:30 p.m. – 7:30 p.m.

##### Children 7-12 years (Spanish)

Parish Center Dining Room



© J. S. Paluch Co., Inc.

## EDUCATION/FAITH FORMATION

### ST. JOSEPH THE WORKER SCHOOL



We are still accepting applications for our Transitional Kindergarten through the 8th Grade for the 2019-2020 school year!

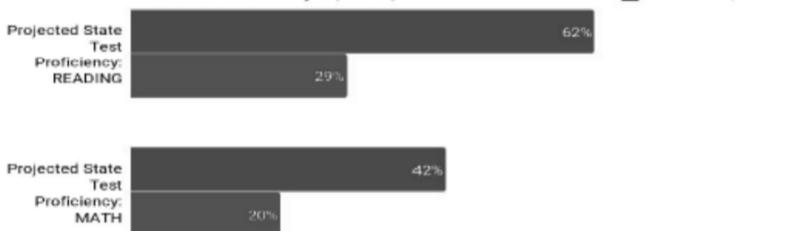
## LEAD - LOVE - LEARN



Let it be known to all who enter St. Joseph the Worker School that *Jesus Christ* is the reason for this school, the unseen but ever-present teacher in all its classes, the model of its faculty, and the inspiration for its students.

#### Student Achievement and Growth

Local public/charter school data from California Department of Education (CDE) California Assessment of Student Performance and Progress (CAASSPP)



Give us a call and schedule a tour!

Phone – (818) 341-6616

Email – Mr.Kruska@sjwschool.net

(818) 341-6616 • 19812 Cantlay Street, Winnetka, CA 91306 • www.sjwschool.net

### YOUTH NEWS - SUMMER ACTIVITIES 2019

Youth Mass every Sunday at 11:30 a.m.

#### Catechesis/Evangelization

7:00 p.m. to 8:30 p.m. in the Parish Hall

Tuesday, August 6 - What Catholics Really Believe: Our Eternal Destiny

Tuesday, August 13 - What Catholics Really Believe : Catholic Customs, Devotions & Disciplines.

Email [jpf@sjwchurch.com](mailto:jpf@sjwchurch.com) if you have any questions or want to register to any of the above events.



## PARISH LIFE

### RELIGIOUS EDUCATION NEWS

The Religious education office will be closed from August 5-18.

OUR LAST DAYS OF REGISTRATION FOR THE NEW R.E. YEAR WILL BE on **Saturday, August 24** from 9:00 a.m. to 2:00 p.m. AND **Wednesday, August 28** from 4:00 p.m. to 7:00 p.m.

LIMITED SPACES IN SOME GRADE LEVELS, first come, first serve!

For more information contact Karina (818) 3416634, ext. 1016

### CONFIRMATION REGISTRATION

We are currently accepting registrations for the upcoming **Confirmation Process for year 1**. The two year Confirmation process is open to High School students (at least starting 8th grade) and already received their Sacraments of Baptism and Holy Eucharist. You can secure a registration packet from the Parish office during business hours. Space is limited.

### LIFE, JUSTICE AND PEACE

Join Bishop Aclan at the Life, Justice & Peace parish leadership meeting to be held on Friday, August 16 from 7:00 pm. - 9:00 p.m. at St. Mel Catholic Church 20870 Ventura Blvd. Woodland Hills, CA 91364.

- Learn from your Regional Bishop his priorities for Life, Justice and Peace
- Network with people working in ministry throughout your community
- Get answers to questions and help with challenges of working in parish ministry
- Take home exclusive materials for Respect Life Month and OneLife LA

Come and share with us the amazing work your parish is doing. Mark your calendars!

For more information call (213)637-7690. The meeting will be held in English but materials will be available in Spanish



### IN THE COMMUNITY

#### MAGNIFICAT

##### A Ministry to Catholic Women Prayer Meal

Saturday, August 17 @ 10 a.m. Odyssey Restaurant,  
15600 Odyssey Dr., Granada Hills

Fr. Aristotle Quan, Rancho Santa Margarita, CA. Atheist teen experiences Holy Land conversion that leads to priesthood. As a teen, Fr. Aristotle Quan lived away from God. His concerned mother in Orange County took him to the Holy Land where he experienced a conversion and the reality of God's existence. If you have a family member away from the faith, bring them to hear Fr. Quan's testimony! Registration required. Make check to "Magnificat" \$31 before August 10 otherwise \$33. Mail to 29122 Florabunda Road, Canyon Country, CA 91387. On-line reservations at [www.magnificatsfv.org](http://www.magnificatsfv.org). Questions? Teri Thompson 805-527-3745.

#### RESPECT LIFE

Crisis Pregnancy Hotline (800) 973-7334  
Abortion Recovery Help (877) 467-3463;  
[www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org)  
Angels Way Maternity Home (818) 346-2229

#### RETROUVILLE - MARRIAGE HELP

Retrouville has helped tens of thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. This program can help you too. For confidential information about, or to register for the next program call (661) 257-7980; [ornelasdachs@sbcglobal.net](mailto:ornelasdachs@sbcglobal.net); [HelpOurMarriage.com](http://HelpOurMarriage.com)

#### MISSION AND VOCATION OF THE LAITY

Great Religious Education for Adults and Families!  
FREE Online Course on the Mission and Vocation of the Laity from Sacred Heart Major Seminary  
To sign up-go to [shms.edu](http://shms.edu)

#### TV MASS FOR THE HOMEBOUND

KDOC channel 56 at 9:00 a.m.

Is someone you love unable to join us at church? For the faithful at home or in healthcare settings, the Heart of the Nation Sunday TV Mass brings spiritual comfort and the blessings of joy-filled hope in our Risen Savior. Please invite anyone you know who cannot get out to church to tune in Catholic Mass on TV or watch online anytime on Sundays at [www.HeartoftheNation.org](http://www.HeartoftheNation.org). (For those who can get to church, the TV or online liturgy does not fulfill the Sunday Mass obligation.)

#### VALLEY FAMILY CENTER

We are located in the city of San Fernando. All services are in English/Spanish. Counseling services include: Marriage, family and child. Special groups: Teen girls, children 5 - 12, children of divorced couples, victims of abuse, children's bereavement group, parenting educational classes, domestic violence perpetrator groups (as needed) Sliding scale fees. Call (818) 365-8588.



## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Nm 11:4b-15; Sal 81 (80):12-17; Mt 14:13-21  
**Martes:** Dn 7:9-10, 13-14; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 9; 2 Pe 1:16-19; Lc 9:28b-36  
**Miércoles:** Nm 13:1-2, 25 – 14:1, 26-29a, 34-35; Sal 106 (105):6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28  
**Jueves:** Nm 20:1-13; Sal 95 (94):1-2, 6-9; Mt 16:13-23  
**Viernes:** Dt 4:32-40; Sal 77 (76):12-16, 21; Mt 16:24-28  
**Sábado:** 2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-9; Jn 12:24-26  
**Domingo:** Sab 18:6-9; Sal 33 (32):1, 12, 18-22; Heb 11:1-2, 8-19 [1-2, 8-12]; Lc 12:32-48 [35-40]

## PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

### Los padres de familia son más que el/la “mejor amigo/a” de su hijo/a

Como padres, queremos estar cerca de nuestros hijos. Sin embargo, tal cercanía no debe confundirse con ser el amigo de nuestros hijos. Nuestros hijos necesitan que seamos modelos a seguir, figuras de autoridad y personas en los que ellos pueden confiar. Este puede ser un equilibrio difícil de mantener, pero no podemos dejar que nuestro deseo de estar cerca de nuestros hijos nos ciegue cuando necesitan un adulto fuerte y confiable para decirles lo que está bien y lo que está mal. Las relaciones entre padres e hijos no se basan en la igualdad como las amistades. Los padres tienen experiencia de vida y sabiduría que los niños no tienen, lo cual les da más información y autoridad en una situación determinada. Los padres de familia también tienen la responsabilidad de tomar decisiones impopulares en el mejor interés de sus hijos, y esta es una responsabilidad importante para ayudar a sus hijos a crecer. Para obtener más información, consulte el artículo de VIRTUS® “What makes a friend? Part 3 – When Should a Parent Not be an Older Child’s ‘Friend’?” (¿Qué hace a alguien un amigo/a? Parte 3: ¿Cuándo un padre de familia no debe ser el “amigo” grande de su hijo?) en <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

## ESTUDIO BÍBLICO

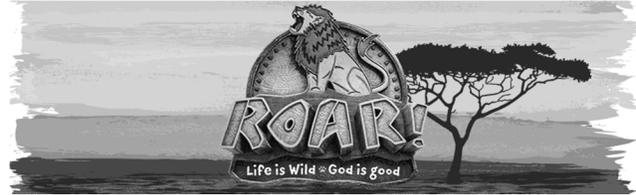
El grupo de biblia de nuestra parroquia San José Obrero, les hace una cordial invitación a estudiar el curso del Nuevo Testamento. El curso consta de 16 clases comenzando el **8 de agosto**, y son todos los jueves, de las 7:00 p.m. - 9:00 p.m. Vengan a las clases y tendrán la oportunidad de conocer más la palabra de Dios. Las clases son gratis y su cupo es limitado. Para más información llame a Ismael Ramírez (818) 355-4476.

## INSCRIPCIONES PARA EL PROCESO DE LA CONFIRMACIÓN

Estamos aceptando inscripciones para el próximo Proceso de Confirmación. El proceso de Confirmación de dos años está abierto a los estudiantes de secundaria (a partir del 8° grado) que ya hayan recibido los Sacramentos de Bautismo y Eucaristía. Pueden obtener un paquete de registración en la oficina parroquial. El cupo es limitado.

# VIDA PARROQUIAL

## NOTICIAS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA



ROAR, el Campamento bíblico de verano para niños inicia mañana, **lunes 29 de julio**. Si ya registró a su niño/a preséntese por la mañana, las puertas se abren a las 8:30 a.m.

La registración de último minuto será mañana de 8:30 a.m. a 9:30am. Los esperamos para disfrutar de una divertidísima semana.

**Para su información: La oficina de catequesis estará cerrada del 5 al 18 de agosto. NO SE ACEPTARÁN REGISTRACIONES**

LOS ÚLTIMOS DÍAS DE REGISTRACION PARA EL NUEVO AÑO DE CATEQUESIS SERÁN:

**Sábado 24 de agosto** de 9:00 a.m. - 2:00 p.m. - en la escuela

**Miércoles 28 de agosto** de 4:00 p.m. - 7:00 p.m. - en la escuela  
Espacios limitados en algunos horarios y clases.

## USANDO NUESTRO TIEMPO SABIAMENTE

Un frasco con miel prácticamente dura por siempre. El frasco de miel más antiguo descubierto tenía casi más de cinco mil años de antigüedad. La miel es muy diferente de cualquier otro alimento producido; entonces porque muchas frutas y vegetales solo duran unos pocos días si las cuidamos. En este tiempo del verano, nos apresuramos a encontrar recetas para cerezas y pepinos para no desperdiciar ni uno solo. Pero no tendríamos la misma prisa para la miel.

En nuestra propia manera, somos como una de esas frutas y vegetales frágiles y maduros. Las lecturas de hoy nos sugieren a no echarnos a perder, sino a hacer un buen uso de nuestro limitado tiempo en la tierra. El libro del Eclesiastés nos recuerda que ya que Dios provee para nosotros ahora y siempre, podemos administrar nuestros asuntos diarios sin ninguna ansiedad. San Pablo anima a los colosenses a mantener pensamientos del cielo en todo lo que hacen y Jesús mismo nos pide que no atesoremos riqueza terrenal sino solo a Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Del 1 al 5 de agosto los capitalinos en El Salvador celebran la fiesta del Salvador del Mundo, cuando recuerdan la Transfiguración de Jesús en el Monte Tabor. Como muchas fiestas patronales en Latinoamérica esta semana está llena de carnavales y desfiles. La celebración principal es una procesión religiosa con la imagen de Jesús, el Divino Salvador del mundo. La estatua de Jesús con sus brazos extendidos en bendición es llevada desde la Basílica del Sagrado Corazón hasta la Catedral Metropolitana. Vestida de un rojo que recuerda su pasión, la imagen es cargada sobre los hombros de una veintena de fieles. Al llegar a la catedral la imagen patronal es puesta en una torre de más de 20 metros de alto. Eventualmente la estatua revestida de blanco aparece de una esfera encima de la torre en medio de gritos, aplausos y cantos. Esta esfera azul representa el mundo entero, mundo salvado por Cristo. La transfiguración de esta imagen en San Salvador recuerda la pasión y resurrección de Jesús, eventos claves que han hecho de él, el Salvador del Mundo entero.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, © Copyright © J. S. Paluch Co.



### WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY

St. Joseph the Worker is a special place, where we are touched daily by God's presence among us. Rooted in the legacy of our founding parishioners, we have become the dynamic faith community we cherish today. A gift to the future of our parish will support its spiritual richness and many good works for generations to come.

Please remember St. Joseph the Worker in your will or trust. To learn more about planned giving opportunities that can benefit St. Joseph the Worker, please contact the Parish Center or Kimberly Jetton, Planned Giving Manager, Archdiocese of Los Angeles; (213) 637-7504; [plannedgiving@la-archdiocese.org](mailto:plannedgiving@la-archdiocese.org).

To make a gift: Our correct legal title is: The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles, A Corporation Sole, for the benefit of St. Joseph the Worker Catholic Church

### PARISH REGISTRATION

To promote a spirit of belonging, we encourage all who worship here to become registered parishioners. Having registered makes the process much easier when it is time for infant baptism, school or religious education enrollment, weddings, when asked to be a baptismal or confirmation sponsor, and funerals. Simply attending Mass here does not make you a registered parishioner. Please call or visit the Parish Center to request a registration form or complete the form online at the parish website: [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com). Also, please contact the Parish Center if you have a new address or phone number. The staff is able to serve you better if the parish records are accurate.

### REQUESTING USE OF PARISH FACILITIES

Parish and School groups that would like to reserve any facility in the parish must contact Angela Escobar in the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1003. Only rooms reserved in advance are open. If your group needs to cancel a reservation, please let Angela know so that the room can be made available to another group. Also, if your group needs a particular room arrangement, please bring a copy of the requested floor plan to the Parish Center a week ahead.

### BULLETIN AND MASS ANNOUNCEMENTS

The deadline (strictly observed) for submission of **Bulletin** and **Mass** announcements is the previous Monday at noon. Deliver a copy of the bulletin or Mass announcement to the Parish Center or email it to Angela Escobar: [angela\\_escobar4@hotmail.com](mailto:angela_escobar4@hotmail.com). To submit a photo to accompany the bulletin text, send a digital file (jpeg or TIF), color or black/white, 300 dpi. See the front cover for the parish mailing address and fax number. For more information please contact Angela Escobar, (818) 341-6634, ext. 1003.



**Register Now—Space Is Limited**  
*Learning, sharing, serving, fellowship,  
spiritual growth, and fun!*

Open to teens 8th through 12th grade  
A two-year process  
Expand your knowledge of the Catholic faith  
Learn how to serve God as an active disciple of Jesus Christ  
Grow in your personal relationship with God

#### Registration

- Pick up registration forms at the Parish Center
- Deliver completed forms, required documents, and applicable fees to the Parish Center.

#### INFORMATION

**JP Fernandez**, Youth Ministry/Confirmation Coordinator  
Parish Center • 818.341.6634, ext. 1018 • [jpf@sjwchurch.com](mailto:jpf@sjwchurch.com)

**LEAD LOVE LEARN** | **St. Joseph the Worker School**  
[www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net) • (818) 341-6616

